



Главна дирекция “Оперативна програма околната среда”  
ore@moew.govtment.bg

## ДОГОВОР

за възлагане на обществена поръчка за услуги  
№ Д-34- 50 / 23.07 2018 г.

Днес, 23.07 2018г., в град София, между:

**МИНИСТЕРСТВО НА ОКОЛНАТА СРЕДА И ВОДИТЕ**, с адрес: гр. София, бул. „Княгиня Мария Луиза“ № 22, БУЛСТАТ 000697371, представлявано от **Адриана Василева**, главен секретар, в качеството ѝ на Възложител, Заповед № РД-331/17.05.2017 г., изменена със Заповед № РД-670/18.10.2017 г. на министъра на околната среда и водите и **Красимира Илиева** – началник отдел „Счетоводство“, дирекция „Финансово управление“, наричано за краткост **ВЪЗЛОЖИТЕЛ**, от една страна,

и

**Обединение „Фокус Арт Груп“** с седалище и адрес на управление: гр. София 1505, район Оборище, ул. „Васил Друмев №3, ет.1, ЕИК/БУЛСТАТ 177279599, представлявано от **Тетяна Узунова и Васил Булянски**, в качеството им на управители представляващи обединението, наричано по-долу **ИЗПЪЛНИТЕЛ**, от друга страна,

(ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯT наричани заедно „Страните“, а всеки от тях поотделно „Страна“);

на основание чл.183 от Закона за обществените поръчки („ЗОП“) и Решение № 86 от 11.06.2018 г на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за определяне на ИЗПЪЛНИТЕЛ на обществена поръчка с предмет: „Създаване на "Български екологичен алманах - 2018" за популяризиране на Оперативна програма „Околна среда 2014–2020 г.“

се сключи този договор („Договора/Договорът“) за следното:

### I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

**Чл.1. (1)** Възложителят възлага, а Изпълнителят приема да предоставя, срещу възнаграждение и при условията на този Договор, следните услуги за **създаване на "Български екологичен алманах - 2018" за популяризиране на Оперативна програма „Околна среда 2014–2020 г.“**, наричани за краткост „Услугите“.

**(2)** В обхвата на Услугите са включени следните основни дейности/поддейности:

**1.** Дейност 1 - Проучване, анализ и генериране на текстовото съдържание на „Български екологичен алманах – 2018“;

**2.** Дейност 2 - Превод, предпечатна подготовка, художествено оформление/ дизайн и печат на хартиен носител на „Български екологичен алманах – 2018“ с включени:

**2.1** Поддейност 2.1 - Извършване на превод;

**2.2** Поддейност 2.2 - Художествено оформление/ дизайн;

**2.3** Поддейност 2.3 - Печат на две книжни тела, съответно на български и на английски език;

(чл. 2 ЗЗЛД)\*

**3. Дейност 3 - Създаване на интерактивна електронна карта на „Български екологичен алманах – 2018“.**

**Чл. 2. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да предоставя Услугите в съответствие с Техническата спецификация, Техническото предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и Ценовото предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, съставляващи съответно Приложения №№ [1, 2 и 3] към този Договор („**Приложението**“) и представляващи неразделна част от него.

[Чл. 3]. В срок до 3 (*три*) дни от датата на сключване на Договора, но най-късно преди започване на неговото изпълнение, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ уведомява ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за името, данните за контакт и представителите на подизпълнителите, посочени в офертата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ уведомява ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за всякакви промени в предоставената информация в хода на изпълнението на Договора в срок до 3 (*три*) дни от настъпване на съответното обстоятелство. (*неприложимо*)<sup>1</sup>

## **II. СРОК НА ДОГОВОРА. СРОК И МЯСТО НА ИЗПЪЛНЕНИЕ**

**Чл. 4.** Договорът влиза в сила на датата на регистриране в деловодната система на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, която се поставя на всички екземпляри на Договора/датата на последния поставен подпис.

**Чл. 5** Договорът е със срок на действие от 240 (двеста и четиридесет) дни, считано от датата на влизане в сила.

**Чл. 6. (1)** Сроковете за изпълнение на отделните дейности/поддейности, са както следва:

**1.** Дейност 1 по чл.1, ал.2, т.1 е със срок на изпълнение до 60 (шестдесет) дни от влизане в сила на договора;

**2.** Дейност 2 по чл.1, ал.2, т.2 е със срок на изпълнение до 110 (сто и десет дни), считано от датата на Констативен протокол №1 за приемане на изпълнението на Дейност 1 и представените резултати без забележки. В общия срок по т.2 за изпълнение на Дейност 2 се включват предвидените срокове за преглед, съгласуване/одобряването им или даване на указания от Възложителя и извършване на корекции/допълнения от Изпълнителя съгласно дадените указания, както следните срокове по поддейности:

- 2.1) за извършване на превод (поддейност 2.1 по чл.1, ал.2, т.2.1) и изготвяне на минимум два варианта на художествено оформление/дизайн (поддейност 2.2 по чл.1, ал.2, т.2.2) срок до 30 (тридесет) дни, считано от датата на Констативен протокол №1 за приемане на изпълнението на Дейност 1 и представените резултати без забележки;

- 2.2) за извършване на печат на две книжни тела, съответно на български и на английски език (поддейност 2.3 по чл.1, ал.2, т.2.3) срок до 40 (четиридесет) дни, считано от датата на Констативен протокол №2 за приемане на изпълнението на поддейност 2.1 и поддейност 2.2 и представените резултати без забележки.

**3.** Дейност 3 по чл.1, ал.2, т.3 е със срок на изпълнение до 45 (четиридесет и пет дни), считано от датата на Констативен протокол №2 за приемане на изпълнението на поддейност 2.1 и поддейност 2.2 и представените резултати без забележки.

**(2)** В общият срок по чл.5 се включват сроковете по ал.1 за изпълнение на дейностите, както и сроковете за преглед, съгласуване/одобряване на изпълнението или даване на указания от Възложителя и извършване на корекции/допълнения от Изпълнителя съгласно дадените указания за дейностите по чл.1, ал.2, т.1 и т.2.

<sup>1</sup> Клаузата се включва при необходимост. Всички клаузи в този образец на договор, касаещи отношения с подизпълнители, са приложими, само ако участието на подизпълнители е посочено в офертата на изпълнителя, като в такъв случай следва да се имат предвид и относимите разпоредби на ЗОП.

(чл. 2 ЗЗЛД)\*

(3) Общият срок по чл.5 може да не включва срока за преглед, съгласуване/одобряване на изпълнението или даване на указания от Възложителя и извършване на корекции/допълнения от Изпълнителя съгласно дадените указания за Дейност 3 по чл.1, ал.2, т.3.

(4) Срокът за преглед, съгласуване/одобряване или даване на указания за корекции/допълнения от Възложителя за изпълнението на всеки един резултат, изготвен от Изпълнителят е до 7 (седем) работни дни, считано от датата на съответния приемо-предавателен протокол.

(5) Срокът за извършване на корекции/допълнения от Изпълнителя съгласно дадените указания от Възложителя е до 5 (пет) работни дни, считано от датата на изпращането им по електронен начин.

**Чл. 7.** Мястото на изпълнение на Договора е на територията на Република България. Мястото за представяне на изготвените материали е сградата на МОСВ, находяща се в град София, ул. „Уилям Гладстон“ № 67.

### **III. ЦЕНА, РЕД И СРОКОВЕ ЗА ПЛАЩАНЕ.**

**Чл. 8. (1)** За предоставянето на Услугите, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава да плати на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ обща цена в размер на **578 500 лв.** (петстотин седемдесет и осем хиляди и петстотин) лева без **ДДС** и **694 200 лв.** (шестстотин деветдесет и четири хиляди и двеста) лева с **ДДС** (наричана по-нататък „Цената“ или „Стойността на Договора“), съгласно Ценовото предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, съставляващо Приложение № 3.

(2) Общата цена по ал.1 се разпределя съгласно Ценовото предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, съставляващо Приложение № 3 по следния начин:

1. за изпълнението на Дейност 1 по чл.1, ал.2, т.1 цената е **168 500 лв.** (сто шестдесет и осем хиляди и петстотин лева) без включен **ДДС** и съответно **202 200 лв.** (двеста и две хиляди и двеста) лева с включен **ДДС**;

2. за изпълнението на Дейност 2 по чл.1, ал.2, т.2 цената е **260 000 лв.** (двеста и шестдесет хиляди лева) без включен **ДДС** и съответно **312 000 лв.** (триста и дванадесет хиляди) лева с включен **ДДС**, в която са включени:

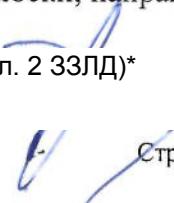
2.1 за изпълнението на поддейност 2.1 по чл.1, ал.2, т.2.1 цената е **20 000 лв.** (двадесет хиляди лева) без включен **ДДС** и съответно **24 000 лв.** (двадесет и четири хиляди) лева с включен **ДДС**;

2.2 за изпълнението на поддейност 2.2 по чл.1, ал.2, т.2.2 цената е **50 000 лв.** (петдесет хиляди лева) без включен **ДДС** и съответно **60 000 лв.** (шестдесет хиляди) лева с включен **ДДС**;

2.3 за изпълнението на поддейност 2.3 по чл.1, ал.2, т.2.3 цената е **190 000 лв.** (сто и деветдесет хиляди лева) без включен **ДДС** и съответно **228 000 лв.** (двеста двадесет и осем хиляди) лева с включен **ДДС**;

3. за изпълнението на Дейност 3 по чл.1, ал.2, т.3 цената е **150 000 лв.** (сто и петдесет хиляди лева) без включен **ДДС** и съответно **180 000 лв.** (сто и осемдесет хиляди) лева с включен **ДДС**.

(3) В Цената по ал. 1 са включени всички разходи на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за изпълнение на Услугите, включително: разходите за персонала, който ще изпълнява поръчката, и/или на членовете на ръководния състав, които ще отговарят за изпълнението, трудовите възнаграждения на настите на трудов договор технически/експертни лица и разходи за извънреден труд, осигуровки, ДДФЛ като ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ не дължи заплащането на каквито и да е други разноски, направени от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

  
(чл. 2 ЗЗЛД)\*

**(4)** Цената, посочена в ал. 1, е фиксирана/крайна, включително цените за отделните дейности/поддействия, свързани с изпълнението на Услугите, посочени в Ценовото предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, са фиксирани/крайни за времето на изпълнение на Договора и не подлежат на промяна освен в случаите, изрично уговорени в този Договор и в съответствие с разпоредбите на ЗОП.

**(5)** В случай, че по време на изпълнение на Договора размерът на ДДС бъде променен, Цената следва да се счита изменена автоматично, в съответствие с нормативно определения размер на данъка, без да е необходимо подписването на допълнително споразумение.

**(6)** Услугата се финансира от Главна дирекция „Оперативна програма Околна среда“ по приоритетна ос 6 „Техническа помощ“ на Оперативна програма „Околна среда 2014–2020 г.“.

**Чл. 9. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** плаща на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ Цената по този Договор чрез периодични плащания въз основа на представени от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ Констативни протоколи и приемо-предавателния протокол за фактическо приемане в срок до 20 (двадесет) работни дни, считано от приемане изпълнението на Услугите за съответния период.

**Чл. 10. (1)** Всяко плащане по този Договор, се извършва въз основа на следните документи:

1. Констативен протокол за приемане на Услугите за съответната дейност/поддействия и Приемо-предавателен протокол за фактическо приемане за поддействие по чл.1, ал.2, т.2.3, подписани от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, при съответно спазване на разпоредбите на Раздел VI (Предаване и приемане на изпълнението) от Договора; и

2. фактура за дължимата сума/част от Цената за съответната дейност/поддействие, издадена от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и представена на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

**(2)** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава да извърши всяко дължимо плащане в срок до 20 (двадесет) работни дни след получаването на фактура на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, при спазване на условията съответно по ал.1 и ал.4.

**(3)** Фактурата по ал.1, т.2 следва да съдържа необходимите реквизити съгласно Закона за счетоводството и вписан, номер на договор, номер на бюджетна линия по приоритетна ос 6 на Оперативна програма „Околна среда 2014–2020г.“, номер на заповед, които се предоставят от Възложителя.

**(4)** Всички плащания по този договор се извършват за действително изпълнени и приети Услуги.

**Чл. 11. (1)** Всички плащания по този Договор се извършват в лева чрез банков превод по следната банкова сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

Банка: (чл. 37, ал.1 от ЗЗК, във връзка с чл. 42, ал.5 от ЗОП)\*

BIC: (чл. 37, ал.1 от ЗЗК, във връзка с чл. 42, ал.5 от ЗОП)\*

IBAN: (чл. 37, ал.1 от ЗЗК, във връзка с чл. 42, ал.5 от ЗОП)\*

**(2)** Изпълнителят е длъжен да уведомява писмено Възложителя за всички последващи промени по ал. 1 в срок от 3 (*три*) дни, считано от момента на промяната. В случай че Изпълнителят не уведоми Възложителя в този срок, счита се, че плащанията са надлежно извършени.

**[Чл. 12.<sup>2</sup>: НЕПРИЛОЖИМО]**

<sup>2</sup> Включването на клаузи относно директни разплащания с подизпълнители е възможност, предвидена в чл.66, ал. 4 – 8 ЗОП.

(чл. 2 ЗЗЛД)\*

[Чл. .... (1) Когато за частта от Услугите, която се изпълнява от подизпълнител, изпълнението може да бъде предадено отделно от изпълнението на останалите Услуги, подизпълнителят представя на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ отчет за изпълнението на съответната част от Услугите [за [съответния [период/етап] / съответната [дейност/задача]], заедно с искане за плащане на тази част пряко на подизпълнителя.

(2) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да предостави на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ отчета и искането за плащане на подизпълнителя в срок до 15 (петнадесет) дни от получаването му, заедно със становище, от което да е видно дали оспорва плащанията или част от тях като недължими.

(3) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ приема изпълнението на частта от Услугите, при съответно спазване на разпоредбите на Раздел VI (Предаване и приемане на изпълнението) от Договора, и заплаща възнаграждение за тази част на подизпълнителя в срок до 20 (двадесет) работни дни от подписването на приемо-предавателен протокол. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да откаже да извърши плащането, когато искането за плащане е оспорено от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, до момента на отстраняване на причината за отказа.]

#### IV. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ

##### IV.1 Гаранция за изпълнение

Чл. 13. При подписването на този Договор, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ представя на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ гаранция за изпълнение в размер на 5% (пет на сто) от Стойността на Договора без ДДС, а именно 28 925 лв. (двадесет и осем хиляди деветстотин двадесет и пет лева) („Гаранцията за изпълнение“), която служи за обезпечаване на изпълнението на задълженията на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ по Договора.

Чл. 14. (1) В случай на изменение на Договора, извършено в съответствие с този Договор и приложимото право, включително когато изменението е свързано с индексиране на Цената, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да предприеме необходимите действия за привеждане на Гаранцията за изпълнение в съответствие с изменените условия на Договора, в срок до 7 (седем) дни от подписването на допълнително споразумение за изменението.

(2) Действията за привеждане на Гаранцията за изпълнение в съответствие с изменените условия на Договора могат да включват, по избор на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

1. внасяне на допълнителна парична сума по банковата сметка на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, при спазване на изискванията на чл. 15 от Договора; и/или;

2. предоставяне на документ за изменение на първоначалната банкова гаранция или нова банкова гаранция, при спазване на изискванията на чл. 16 от Договора; и/или

3. предоставяне на документ за изменение на първоначалната застраховка или нова застраховка, при спазване на изискванията на чл. 17 от Договора.

Чл. 15. Когато като Гаранция за изпълнение се представя парична сума, сумата се внася по банковата сметка на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, посочена в Документацията за обществената поръчка:

Банка: БНБ ЦУ

BIC: BNBGBGSF

IBAN: BG70BNBG 9661 3300 1387 01

Чл. 16. (1) Когато като гаранция за изпълнение се представя банкова гаранция, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ предава на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ оригинален екземпляр на банкова гаранция, издадена в полза на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, която трябва да отговаря на следните изисквания:

(чл. 2 ЗЗЛД)\*

**1.** да бъде безусловна и неотменяема банкова гаранция и да съдържа задължение на банката - гарант да извърши плащане при първо писмено искане от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, деклариращ, че е налице неизпълнение на задължение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ или друго основание за задържане на Гаранцията за изпълнение по този Договор;

**2.** да бъде със срок на валидност за целия срок на действие на Договора плюс 30 (тридесет) дни след прекратяването на Договора, като при необходимост срокът на валидност на банковата гаранция се удължава или се издава нова.

**(2)** Банковите разходи по откриването и поддържането на Гаранцията за изпълнение във формата на банкова гаранция, както и по усвояването на средства от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, при наличието на основание за това, са за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

**Чл. 17.** **(1)** Когато като Гаранция за изпълнение се представя застраховка, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ предава на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ оригинален екземпляр на застрахователна полица, в която ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е посочен като трето ползвашо се лице (бенефициер), която трябва да отговаря на следните изисквания:

**1.** да обезпечава изпълнението на този Договор чрез покритие на отговорността на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;

**2.** да бъде със срок на валидност за целия срок на действие на Договора плюс 30 (тридесет) дни след прекратяването на Договора.

**(2)** Разходите по сключването на застрахователния договор и поддържането на валидността на застраховката за изисквания срок, както и по всяко изплащане на застрахователно обезщетение в полза на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, при наличието на основание за това, са за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

**Чл. 18.** **(1)** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ освобождава съответна част от Гаранцията за изпълнение след приключване и приемане по реда на чл. 30 и 31 от Договора на всяка отделна дейност по чл.1, ал.2. В такъв случай, освобождаването се извършва за сума, пропорционална на частта от цената на Договора отговаряща на цената по чл.8, ал.2 за съответната дейност. При необходимост, във връзка с поетапното освобождаване на Гаранцията за изпълнение, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ предоставя на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ документ за изменение на първоначалната банкова гаранция или нова банкова гаранция, съответно застраховка.

**(2)** Освобождаването на Гаранцията за изпълнение се извършва, както следва:

1. когато е във формата на парична сума – чрез превеждане на сумата по банковата сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, посочена в чл. 11 от Договора;

2. когато е във формата на банкова гаранция – чрез връщане на нейния оригинал на представител на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ или упълномощено от него лице;

3. когато е във формата на застраховка – чрез връщане на оригинала на застрахователната полица/застрахователния сертификат на представител на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ или упълномощено от него лице.

**(3)** Гаранцията или съответната част от нея не се освобождава от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, ако в процеса на изпълнение на Договора е възникнал спор между Страните относно неизпълнение на задълженията на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и въпросът е отнесен за решаване пред съд. При решаване на спора в полза на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ той може да пристъпи към усвояване на гаранциите.

**Чл. 19.** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да задържи съответна част и да се удовлетвори от Гаранцията за изпълнение, когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не изпълни някое от неговите задължения по Договора, както и в случаите на лошо, частично и забавено изпълнение на което и да е задължение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, като усвои такава част от Гаранцията за изпълнение, която съответства на уговорената в Договора неустойка за съответния случай на неизпълнение.

(чл. 2 ЗЗЛД)\*

**Чл. 20.** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да задържи Гаранцията за изпълнение в пълен размер, в следните случаи:

1. ако ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не започне работа по изпълнение на Договора за период по-дълъг от 10 (*десет*) работни дни след Датата на влизане в сила и ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ развали Договора на това основание;

2. при пълно неизпълнение, в т.ч. когато Услугите не отговарят на изискванията на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, и разваляне на Договора от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ на това основание;

3. при прекратяване на дейността на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ или при обявяването му в несъстоятелност.

**Чл. 21.** Във всеки случай на задържане на Гаранцията за изпълнение, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ уведомява ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за задържането и неговото основание. Задържането на Гаранцията за изпълнение изцяло или частично не изчерпва правата на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ да търси обезщетение в по-голям размер.

**Чл. 22.** Когато ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се е удовлетворил от Гаранцията за изпълнение и Договорът продължава да е в сила, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава в срок до 7 (*седем*) дни да допълни Гаранцията за изпълнение, като внесе усвоената от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ сума по сметката на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ или предостави документ за изменение на първоначалната банкова гаранция или нова банкова гаранция, съответно застраховка, така че във всеки момент от действието на Договора размерът на Гаранцията за изпълнение да бъде в съответствие с чл. 13 от Договора.

#### **IV.2 Общи условия относно Гаранцията за изпълнение**

**Чл. 23.** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ не дължи лихва за времето, през което средствата по Гаранцията за изпълнение са престояли при него законосъобразно.

### **V. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СТРАНИТЕ**

**Чл. 24.** Изброяването на конкретни права и задължения на Страните в този раздел от Договора е неизчерпателно и не засяга действието на други клаузи от Договора или от приложимото право, предвиждащи права и/или задължения на която и да е от Страните.

#### **V.1 Общи права и задължения на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**

**Чл. 25. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има право:**

1. да получи възнаграждение в размера, сроковете и при условията по чл. 8–12 от договора;

2. да иска и да получава от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ необходимото съдействие за изпълнение на задълженията по този Договор, както и всички необходими документи, информация и данни, пряко свързани или необходими за изпълнение на Договора;

3. да иска от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ приемането на работата при условията и сроковете на този договор.

**Чл. 26. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава:**

1. да предоставя Услугите и да изпълнява задълженията си по този Договор в уговорените срокове и качествено, в съответствие с Договора и Приложението;

2. да представи на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ приемо-предавателни протоколи и документите удостоверяващи очакваните резултати по съответните дейности/поддейности съгласно Техническата спецификация – Приложение №1 на договора и да извърши преработване и/или допълване в указания от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ срок, когато ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е поисквал това;

(чл. 2 ЗЗЛД)\*

3. да информира своевременно ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за всички пречки, възникващи в хода на изпълнението на работа, да предложи начин за отстраняването им, като може да поиска от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ указания и/или съдействие за отстраняването им;
4. да изпълнява всички законосъобразни указания и изисквания на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ;
5. да пази поверителна Конфиденциалната информация, в съответствие с уговореното в чл. 45 от Договора;
6. да не възлага работата или части от нея на подизпълнители, извън посочените в офертата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ освен в случаите и при условията, предвидени в ЗОП/да възложи съответна част от Услугите на подизпълнителите, посочени в офертата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, и да контролира изпълнението на техните задължения (*неприложимо*);
7. да изпълни качествено в срок и обем всички задължения и изисквания в съответствие с Техническата спецификация – Приложение №1 на договора;
8. за случаите на полагане, отчитане и заплащане на извънреден труд от наетите технически/експертни лица да действа съгласно действащата приложима нормативна уредба.
9. да не изиска от подбираните технически/експертни лица заплащане на такса за съдействие за започване на работа в учреждението на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, както и при сключване на трудов договор или при възникване на трудово правоотношение. (*неприложимо*)
10. да покани ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ да участва при избора и/или одобрение на предложените кандидати за съответните позиции и/или да представи да одобрение проекта на трудов договор с всяко едно лице и предложения размер на месечното възнаграждение на наеманото лице, в случай, че това е изискано със заявката по чл.1, ал.3. (*неприложимо*)
11. да предложи смяна на член (лице) от персонала за изпълнение на поръчката в следните случаи:
  - 11.1. при смърт на лицето;
  - 11.2. при невъзможност да изпълнява възложените му Услуги поради болест, довела до трайна неработоспособност на лицето;
  - 11.3. при необходимост от замяна на лицето поради причини, които не зависят от Изпълнителят (например оставка, при придобито право на пенсия за осигурителен стаж и възраст др.);
  - 11.4. когато лицето бъде осъден на лишаване от свобода за умишлено престъпление от общ характер;
12. в случаите на т.11 Изпълнителят да представи на Възложителя писмено уведомление, в което мотивира предложените си за смяна на член от персонала и да приложи доказателства за наличието на някое от основанията и да предложи лице, което да замени досегашното, като посочи квалификацията и професионалния му опит и приложи доказателства за това, като при замяната на съответния член от персонала, новото лице трябва да притежава еквивалентна квалификация и професионален опит, не по-малки от тези на заменяемото;
13. да не задържа копия от документи и данни, нито да ги използва за цели, които не са свързани с договора.
14. в случай на констатирано в Приемо-предавателния протокол за фактическо приемане на поддейност по чл.1, ал.2, т.2.3 реклами за качествено и/или количествено несъответствие на материалите, да замени с идентични материали в указания срок от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ;

(чл. 2 ЗЗЛД)\*

**15.** [Изпълнителят се задължава да сключи договор/договори за подизпълнение с посочените в оферата му подизпълнители в срок от 7 (седем) дни от сключване на настоящия Договор. В срок до 7 (седем) дни от сключването на договор за подизпълнение или на допълнително споразумение за замяна на посочен в оферата подизпълнител изпълнителят изпраща копие на договора или на допълнителното споразумение на възложителя заедно с доказателства, че са изпълнени условията по чл. 66, ал. 2 и 11 ЗОП (неприложимо)]

## **V.2 Общи права и задължения на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**

### **Чл. 27. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право:**

- 1.** да изиска и да получава Услугите в уговорените срокове, количество и качество;
- 2.** да контролира изпълнението на поетите от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ задължения, в т.ч. да иска и да получава информация от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ през целия Срок на Договора, или да извърши проверки, при необходимост и на мястото на изпълнение на Договора, но без с това да пречи на изпълнението;
- 3.** да изиска, при необходимост и по своя преценка, обосновка от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ на изгответните от него приемо-предавателни протоколи и документи или съответна част от тях;
- 4.** да изиска от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ преработване или доработване на всеки от протоколите и документите, в съответствие с уговореното в чл. 31 от Договора и Техническата спецификация – Приложение №1;
- 5.** да не приеме някои от протоколите и документите, в съответствие с уговореното в чл. 31 от Договора и Техническата спецификация – Приложение №1;
- 6.** да упражнява контрол и да прави оценка на наетите технически/експертни лица и да предоставя съответната информация на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.
- 7.** да определи свои упълномощени представители, които да отговарят за заявяването на Услугите, комуникацията с Изпълнителя, за координацията и приемане на изпълнението на договора.

### **Чл. 28. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава:**

- 1.** да приеме изпълнението на Услугите за всеки отделен период/всеки от отчетите/документите/ всяка дейност, когато отговаря на договореното, по реда и при условията на този Договор;
- 2.** да заплати на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ Цената в размера, по реда и при условията, предвидени в този Договор;
- 3.** да предостави и осигури достъп на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ до информацията, необходима за извършването на Услугите, предмет на Договора, при спазване на относимите изисквания или ограничения съгласно приложимото право;
- 4.** да пази поверителна Конфиденциалната информация, в съответствие с уговореното в чл. 46 от Договора;
- 5.** да оказва съдействие на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ във връзка с изпълнението на този Договор, включително и за отстраняване на възникнали пречки пред изпълнението на Договора, когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ поиска това;
- 6.** да освободи представената от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ Гаранция за изпълнение съгласно клаузите на чл. 18/23 от Договора;
- 7.** да осигури здравословни и безопасни условия на труд на наетите технически/експертни лица.
- 8.** да изпрати на Изпълнителя електронно или по факс констатациите/указанията за

(чл. 2 ЗЗЛД)\*

случайте по чл.31, т.2, най-късно в първия работен ден следващ датата на изготвянето им.

9. да изпрати на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ данните за фактурата по чл.10, ал.4.

10. да разгледа, съгласува и одобри представените от Изпълнителя документи по дейностите/поддействията по чл.1, ал.2 по начин и в срокове съгласно посочените в Техническата спецификация – Приложение №1 и при условията на настоящия договор и/или да даде указания за корекции/допълнения в случай, че има такива.

## VI. ПРЕДАВАНЕ И ПРИЕМАНЕ НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО

**Чл. 29.** (1) Предаването на изпълнението на Услугите за всяка дейност се документира с протокол за приемане и предаване придружен със съответните документи удостоверяващи очакваните резултати по съответните дейности/поддействия съгласно Техническата спецификация – Приложение №1 от настоящия договор, който се подписва от представители на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в два оригинални екземпляра – по един за всяка от Страните („Приемо-предавателен протокол“).

(2) Одобрението на всеки един от документите/материалите по дейностите по чл.1, ал.2, т.1, т.2.1, т.2.2 и т.3 се извършва със съответен Констативен протокол от лицата по чл.27, т.7.

(3) Приемане на поддействие по чл.1, ал.2, т.2.3 се извършва след фактическа проверка на изработените и доставени печатни материали с подписване от представители на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯ Приемо-предавателен протокол за фактическо приемане.

(4) В констативните протоколи по ал.2 и приемо-предавателния протокол за фактическо приемане по ал.3, удостоверяващи съответствието на изпълнението на съответната дейност/поддействие с изискванията, упълномощените лица дават мотивирано становище дали на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ следва да се заплати плащане и неговия размер или то следва да се удържи изцяло или отчасти съобразно несъответствието в изпълнението на дейностите/поддействията и задълженията по договора, с посочване на вида на неизпълнението.

**Чл. 30.** Начинът на приемане на изпълнението и съответните срокове, в които същото се извършва се извършва съгласно т. III „Начин на приемане на изпълнението“ Техническата спецификация – Приложение №1 от настоящия договор.

**Чл. 31. (1)** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право:

1. да приеме изпълнението, когато отговаря на договореното;

2. когато бъдат установени несъответствия на изпълненото с уговореното или бъдат констатирани недостатъци, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ може да откаже приемане на изпълнението до отстраняване на недостатъците, като даде указания за отстраняването им за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;

3. да откаже да приеме изпълнението при съществени отклонения от договореното или в случай, че констатираните недостатъци са от такова естество, че не могат да бъдат отстранени в рамките на срока за изпълнение по Договора, или резултатът от изпълнението става безполезен за ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

4. в случай, че наетото техническо/експертно лице в рамките на 2 (дву)-месечен период се окаже неподходящо за длъжността, или напусне/прекрати дейността си за ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ по свое желание в срок от два месеца от датата на назначаването, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ наема ново техническо/експертно лице отговарящо на изискванията за посочената позиция/длъжност без допълнително заплащане на разходите по дейността по чл.1, ал.2, т.1 за това лице. (*неприложимо*)

(чл. 2 ЗЗЛД)\*

**5.** при своята дейност лицата по чл.27, т.7 могат да искат писмени обосновки, допълнителни доказателства и информация относно всички факти и обстоятелства, свързани с дейността им от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ по този договор.

## VII. САНКЦИИ ПРИ НЕИЗПЪЛНЕНИЕ

**Чл. 32.** При просрочване изпълнението на задълженията по този Договор, неизправната Страна дължи на изправната неустойка в размер на 0.1% от Цената по чл.8, ал.2 за съответната дейност/поддейност за всеки ден забава, но не повече от 25% (двадесет и пет на сто) от тази Цена без включен ДДС.

**Чл. 33. (1)** При констатирано лошо или друго неточно или частично изпълнение на отделна дейност/поддейност или при отклонение от изискванията на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, посочени в Техническата спецификация, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да поиска от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ да изпълни изцяло и качествено съответната дейност, без да дължи допълнително възнаграждение за това. В случай, че и повторното изпълнение на услугата е некачествено, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да задържи гаранцията за изпълнение и да прекрати договора.

**(2)** При пълно/частично неизпълнение, лошо и/или некачествено изпълнение на отделни задължения и/или дейности/поддейности по договора от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, същият дължи на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ неустойка в размер до 25% (двадесет и пет на сто) от размера на Цена по чл.8, ал.2 за съответната дейност без включен ДДС в зависимост от вида и степента на неизпълнението.

**Чл. 34.** При разваляне на Договора поради виновно неизпълнение на някоя от Страните, виновната Страна дължи неустойка в размер на 2% (две на сто) от общата Цена на Договора.

**Чл. 35.** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да удържи всяка дължима по този Договор неустойка чрез задържане на сума от Гаранцията за изпълнение, като уведоми писмено ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за това.

**Чл. 36. (1)** Плащането на неустойките, уговорени в този Договор, не ограничава правото на изправната Страна да търси реално изпълнение и/или обезщетение за понесени вреди и пропуснати ползи в по-голям размер, съгласно приложимото право.

**(2)** За документирането на неустойките и лихвите с обезщетителен характер не се издава данъчен документ, а същите се документират с издаване на документ, удостоверяващ плащането им.

## VIII. ПРЕКРАТИВАНЕ НА ДОГОВОРА

**Чл. 37. (1)** Този Договор се прекратява:

1. с изплащане на общата цена по Договора;

2. с изпълнението на всички задължения на Страните по него;

3. при настъпване на пълна обективна невъзможност за изпълнение, за което обстоятелство засегнатата Страна е длъжна да уведоми другата Страна в срок до 7 (седем) дни от настъпване на невъзможността и да представи доказателства;

4. при прекратяване на юридическо лице – Страна по Договора без правоприемство, по смисъла на законодателството на държавата, в която съответното лице е установено;

5. при условията по чл. 5, ал. 1, т. 3 от ЗИФОДРЮПДРСЛ.

**(2)** Договорът може да бъде прекратен:

1. по взаимно съгласие на Страните, изразено в писмена форма;

2. когато за ИЗПЪЛНИТЕЛЯ бъде открито производство по несъстоятелност или ликвидация – по искане на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

(чл. 2 ЗЗЛД)\*

**Чл. 38.** (1) Всяка от Страните може да развали Договора при виновно неизпълнение на съществено задължение на другата страна по Договора, при условията и с последиците съгласно чл. 87 и сл. от Закона за задълженията и договорите, чрез отправяне на писмено предупреждение от изправната Страна до неизправната и определяне на подходящ срок за изпълнение. Разваляне на Договора не се допуска, когато неизпълнената част от задължението е незначителна с оглед на интереса на изправната Страна.

(2) За целите на този Договор, Страните ще считат за виновно неизпълнение на съществено задължение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ всеки от следните случаи:

1. когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не е започнал изпълнението на Услугите в срок до 10 (десет) работни дни, считано от Датата на влизане в сила;

2. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е прекратил изпълнението на Услугите за повече от 10 (десет) работни дни;

3. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е допуснал съществено отклонение от Условията за изпълнение на поръчката /Техническата спецификация и Техническото предложение.

(3) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯT може да развали Договора само с писмено уведомление до ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и без да му даде допълнителен срок за изпълнение, ако поради забава на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ то е станало безполезно или ако задължението е трябвало да се изпълни непременно в уговореното време.

**Чл. 39.** В случай на отпаднала необходимост от Услугите ВЪЗЛОЖИТЕЛЯT може едностранно да прекрати Договора с 10-дневно (десетдневно) писмено уведомление до ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, без да дължи обезщетение.

**Чл. 40.** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯT прекратява Договора в случаите по чл. 118, ал.1 от ЗОП, без да дължи обезщетение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за претърпени от прекратяването на Договора вреди, освен ако прекратяването е на основание чл. 118, ал. 1, т. 1 от ЗОП. [В последния случай, размерът на обезщетението се определя в протокол или споразумение, подписано от Страните, а при непостигане на съгласие – по реда на клаузата за разрешаване на спорове по този Договор.

**Чл. 41.** Във всички случаи на прекратяване на Договора, освен при прекратяване на юридическо лице – Страна по Договора без правоприемство:

1. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯT и ИЗПЪЛНИТЕЛЯT съставят констативен протокол за извършената към момента на прекратяване работа и размера на евентуално дължимите плащания; и

2. ИЗПЪЛНИТЕЛЯT се задължава:

а) да преустанови предоставянето на Услугите, с изключение на такива дейности, каквито може да бъдат необходими и поискани от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ;

б) да предаде на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ всички материали/разработки/документи, изгответи от него в изпълнение на Договора до датата на прекратяването; и

в) да върне на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ всички документи и материали, които са собственост на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и са били предоставени на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ във връзка с предмета на Договора.

**Чл. 42.** При предсрочно прекратяване на Договора, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯT е длъжен да заплати на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ реално изпълнените и приети по установения ред Услуги, а ИЗПЪЛНИТЕЛЯT е длъжен да възстанови на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ неусвоената част от авансово предоставените средства. Когато прекратяването на Договора е по вина на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, той дължи и законната лихва върху частта от авансово предоставените средства, подлежащи на връщане, за периода от датата на прекратяване на Договора до тяхното връщане.

(чл. 2 ЗЗЛД)\*

## IX. ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ

### Дефинирани понятия и тълкуване

**Чл. 43.** (1) Освен ако са дефинирани изрично по друг начин в този Договор, използваните в него понятия имат значението, дадено им в ЗОП, съответно в легалните дефиниции в Допълнителните разпоредби на ЗОП или, ако няма такива за някои понятия – според значението, което им се придава в основните разпоредби на ЗОП.

(2) При противоречие между различни разпоредби или условия, съдържащи се в Договора и Приложениета, се прилагат следните правила:

1. специалните разпоредби имат предимство пред общите разпоредби;
2. разпоредбите на Приложениета имат предимство пред разпоредбите на Договора.

### Спазване на приложими норми

**Чл. 44.** При изпълнението на Договора, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ и неговите подизпълнители] е длъжен [са длъжни] да спазва[т] всички приложими нормативни актове, разпоредби, стандарти и други изисквания, свързани с предмета на Договора, и в частност, всички приложими правила и изисквания, свързани с опазване на околната среда, социалното и трудовото право, приложими колективни споразумения и/или разпоредби на международното екологично, социално и трудово право, съгласно Приложение № 10 към чл. 115 от ЗОП.

### Конфиденциалност

**Чл. 45.** (1) Всяка от Страните по този Договор се задължава да пази в поверителност и да не разкрива или разпространява информация за другата Страна, станала ѝ известна при или по повод изпълнението на Договора („**Конфиденциална информация**“)<sup>3</sup>. Конфиденциална информация включва, без да се ограничава до: обстоятелства, свързани с търговската дейност, техническите процеси, проекти или финанси на Страните, както и ноу-хай, изобретения, полезни модели или други права от подобен характер, свързани с изпълнението на Договора. Не се смята за конфиденциална информацията, касаеща наименованието на изпълнения проект, стойността и предмета на този Договор, с оглед бъдещо позоваване на придобит професионален опит от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

(2) С изключение на случаите, посочени в ал.3 на този член, Конфиденциална информация може да бъде разкривана само след предварително писмено одобрение от другата Страна, като това съгласие не може да бъде отказано безпричинно.

(3) Не се счита за нарушение на задълженията за неразкриване на Конфиденциална информация, когато:

1. информацията е станала или става публично достъпна, без нарушаване на този Договор от която и да е от Страните;
2. информацията се изисква по силата на закон, приложим спрямо която и да е от Страните; или
3. предоставянето на информацията се изисква от регуляторен или друг компетентен орган и съответната Страна е длъжна да изпълни такова изискване;

<sup>3</sup> Конфиденциална информация включва, без да се ограничава до: всякаква финансова, търговска, техническа или друга информация, анализи, съставени материали, изследвания, документи или други материали, свързани с бизнеса, управлението или дейността на другата Страна, от каквото и да е естество или в каквато и да е форма, включително, финансови и оперативни резултати, пазари, настоящи или потенциални клиенти, собственост, методи на работа, персонал, договори, ангажименти, правни въпроси или стратегии, продукти, процеси, свързани с документация, чертежи, спецификации, диаграми, планове, уведомления, данни, образци, модели, мостри, софтуер, софтуерни приложения, компютърни устройства или други материали или записи или друга информация, независимо дали в писмен или устен вид, или съдържаща се на компютърен диск или друго устройство.

(чл. 2 ЗЗЛД)\*

В случаите по точки 2 или 3 Страната, която следва да предостави информацията, уведомява незабавно другата Страна по Договора.

(4) Задълженията по тази клауза се отнасят до ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, всички негови поделения, контролирани от него фирми и организации, всички негови служители и наети от него физически или юридически лица, като ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ отговаря за изпълнението на тези задължения от страна на такива лица.

Задълженията, свързани с неразкриване на Конфиденциалната информация остават в сила и след прекратяване на Договора на каквото и да е основание.

#### Публични изявления

Чл. 46. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ няма право да дава публични изявления и съобщения, да разкрива или разгласява каквато и да е информация, която е получил във връзка с извършване на Услугите, предмет на този Договор, независимо дали е въз основа на данни и материали на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ или на резултати от работата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, без предварителното писмено съгласие на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, което съгласие няма да бъде безпричинно отказано или забавено.

#### Авторски права

Чл. 47. (1) Страните се съгласяват, на основание чл. 42, ал. 1 от Закона за авторското право и сродните му права, че авторските права върху всички документи и материали, и всякакви други елементи или компоненти, създадени в резултат на или във връзка с изпълнението на Договора, принадлежат изцяло на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в същия обем, в който биха принадлежали на автора. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ декларира и гарантира, че трети лица не притежават права върху изготвените документи и други резултати от изпълнението на Договора, които могат да бъдат обект на авторско право.

(2) В случай че бъде установено с влязло в сила съдебно решение или в случай че ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ и/или ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ установят, че с изготвянето, въвеждането и използването на документи или други материали, съставени при изпълнението на този Договор, е нарушено авторско право на трето лице, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да направи възможно за ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ използването им:

1. чрез промяна на съответния документ или материал; или
2. чрез замяната на елемент от него със защитени авторски права с друг елемент със същата функция, който не нарушава авторските права на трети лица; или
3. като получи за своя сметка разрешение за ползване на продукта от третото лице, чиито права са нарушени.

(3) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ уведомява ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за претенциите за нарушени авторски права от страна на трети лица в срок до 15 (*петнадесет*) дни от узнаването им. В случай, че трети лица предявят основателни претенции, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ носи пълната отговорност и понася всички щети, произтичащи от това. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ привлича ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в евентуален спор за нарушено авторско право във връзка с изпълнението по Договора.

(4) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ заплаща на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ обезщетение за претърпените вреди и пропуснатите ползи вследствие на окончателно признато нарушение на авторски права на трети лица.

#### Прехвърляне на права и задължения

Чл. 48. Никоя от Страните няма право да прехвърля никое от правата и задълженията, произтичащи от този Договор, без съгласието на другата Страна. Паричните вземания по Договора[и] по договорите за подизпълнение могат да бъдат прехвърляни или залагани съгласно приложимото право.

#### Изменения

(чл. 2 ЗЗЛД)\*

**Чл. 49.** Този Договор може да бъде изменян само с допълнителни споразумения, изгответи в писмена форма и подписани от двете Страни, в съответствие с изискванията и ограниченията на ЗОП.

**Непреодолима сила**

**Чл. 50. (1)** Страните не отговарят за неизпълнение на задължение по този Договор, когато невъзможността за изпълнение се дължи на непреодолима сила.

**(2)** За целите на този Договор, „непреодолима сила“ има значението на това понятие по смисъла на чл.306, ал.2 от Търговския закон. Страните се съгласяват, че за непреодолима сила ще се считат и изменения в приложимото право, касаещи дейността на която и да е от тях, и възпрепятстващи изпълнението или водещи до невъзможност за изпълнение на поетите с Договора задължения.

**(3)** Страната, засегната от непреодолима сила, е длъжна да предприеме всички разумни усилия и мерки, за да намали до минимум понесените вреди и загуби, както и да уведоми писмено другата Страна незабавно при настъпване на непреодолимата сила. Към уведомлението се прилагат всички релевантни и/или нормативно установени доказателства за настъпването и естеството на непреодолимата сила, причинната връзка между това обстоятелство и невъзможността за изпълнение, и очакваното времетраене на неизпълнението.

**(4)** Докато трае непреодолимата сила, изпълнението на задължението се спира. Засегнатата Страна е длъжна, след съгласуване с настъпването на непреодолимата сила, да продължи да изпълнява тази част от задълженията си, които не са възпрепятствани от непреодолимата сила.

**(5)** Не може да се позовава на непреодолима сила Страна:

1. която е била в забава или друго неизпълнение преди настъпването на непреодолима сила;

2. която не е информирала другата Страна за настъпването на непреодолима сила; или

3. чиято небрежност или умишлени действия или бездействия са довели до невъзможност за изпълнение на Договора.

**(6)** Липсата на парични средства не представлява непреодолима сила.

**Нищожност на отделни клаузи**

**Чл.51** В случай на противоречие между каквото и да било уговорки между Страните и действащи нормативни актове, приложими към предмета на Договора, такива уговорки се считат за невалидни и се заместват от съответните разпоредби на нормативния акт, без това да влече нищожност на Договора и на останалите уговорки между Страните. Нищожността на някоя клауза от Договора не води до нищожност на друга клауза или на Договора като цяло.

**Уведомления**

**Чл. 52. (1)** Всички уведомления между Страните във връзка с този Договор се извършват в писмена форма и могат да се предават лично или чрез препоръчано писмо, по куриер, по факс, електронна поща.

**(2)** За целите на този Договор данните и лицата за контакт на Страните са, както следва:

1. За ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:

Адрес за кореспонденция: град София, ул. „Уилям Гладстон“ № 67, ГД ОПОС, отдел „Координация, комуникация и техническа помощ“

Тел.: 02/ 940 6742

(чл. 2 ЗЗЛД)\*

(чл. 2 ЗЗЛД)\*

Стр. 15 от 17

e-mail: [mgetova@moew.government.bg](mailto:mgetova@moew.government.bg)

Лице за контакт: Михаела Гетова

**2. За ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:**

Адрес за кореспонденция: гр. София 1505, район Оборище, ул. „Васил Друмев №3, ет.1

Тел.: +359 884 122 223

Факс: неприложимо

e-mail: [emilusheva89@gmail.com](mailto:emilusheva89@gmail.com)

Лице за контакт: Елена Милушева, координатор

**(3) За дата на уведомлението се счита:**

1. датата на предаването – при лично предаване на уведомлението;
2. датата на пощенското клеймо на обратната разписка – при изпращане по пощата;
3. датата на доставка, отбелязана върху куриерската разписка – при изпращане по куриер;
4. датата на приемането – при изпращане по факс;
5. датата на получаване – при изпращане по електронна поща.

**(4)** Всяка кореспонденция между Страните ще се счита за валидна, ако е изпратена на посочените по-горе адреси (в т.ч. електронни), чрез посочените по-горе средства за комуникация и на посочените лица за контакт. При промяна на посочените адреси, телефони и други данни за контакт, съответната Страна е длъжна да уведоми другата в писмен вид в срок до 7 (седем) дни от настъпване на промяната. При неизпълнение на това задължение всяко уведомление ще се счита за валидно връчено, ако е изпратено на посочените по-горе адреси, чрез описаните средства за комуникация и на посочените лица за контакт.

**(5)** При преобразуване без прекратяване, промяна на наименованието, правноорганизационната форма, седалището, адреса на управление, предмета на дейност, срока на съществуване, органите на управление и представителство на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, същият се задължава да уведоми ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за промяната в срок до 7 (седем) дни от вписването ѝ в съответния регистър.

Език

**Чл. 53. (1)** Този Договор се сключва на български език.

**(2)** Приложимият език е задължителен за използване при съставяне на всякакви документи, свързани с изпълнението на Договора, в т.ч. уведомления, протоколи, отчети и др., както и при провеждането на работни срещи. Всички разходи за превод, ако бъдат необходими за ИЗПЪЛНИТЕЛЯ или негови представители или служител], са за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

Приложимо право

**Чл. 54.** Този Договор, в т.ч. Приложениета към него, както и всички произтичащи или свързани с него споразумения, и всички свързани с тях права и задължения, ще бъдат подчинени на и ще се тълкуват съгласно българското право.

Разрешаване на спорове

**Чл. 55.** Всички спорове, породени от този Договор или отнасящи се до него, включително споровете, породени или отнасящи се до неговото тълкуване, недействителност, изпълнение или прекратяване, както и споровете за попълване на празноти в Договора или приспособяването му към нововъзникнали обстоятелства, ще се уреждат между Страните чрез преговори, а при непостигане на съгласие – спорът ще се отнася за решаване от компетентния български съд.

(чл. 2 ЗЗЛД)\*

(чл. 2 ЗЗЛД)\*

Стр. 16 от 17

Екземпляри

**Чл. 56.** Този Договор се състои от 17 (седемнадесет) страници и е изготвен и подписан в 3 (три) еднообразни екземпляра – по един за всяка от Страните.

Приложения:

**Чл. 57.** Към този Договор се прилагат и са неразделна част от него следните приложения:

Приложение № 1 – Техническа спецификация;

Приложение № 2 – Техническо предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;

Приложение № 3 – Ценово предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;

**ВЪЗЛОЖИТЕЛ:**

(чл. 2 ЗЗЛД)\*

АДРИАНА ВАСИЛЕВА  
ГЛАВЕН СЕКРЕТАР

Възложител, съгласно

Заповед № РД-331/17.05.2017г., изм. със

Заповед № 670/18.10.2017г.

на министъра на околната среда и водите

(чл. 2 ЗЗЛД)\*

КРАСИМИРА ИЛИЕВА  
НАЧАЛНИК ОТДЕЛ „СЧЕТОВОДСТВО“  
ДИРЕКЦИЯ „ФИНАНСОВО УПРАВЛЕНИЕ“

**ИЗПЪЛНИТЕЛ:**

(чл. 2 ЗЗЛД)\*

ТЕТЕЯНА УЗУНОВА  
УПРАВИТЕЛ

(чл. 2 ЗЗЛД)\*

ВАСИЛ БУЛЯНСКИ  
УПРАВИТЕЛ

